

## Malaki je agbalē

<sup>1</sup> Esia nye Yehowa fe nya si wògblo na Israel dukɔa to Nyagbloɔɔɔɔ Malaki dzi. Wolõ Yakob, eye wolé fu Esau.

*Israel fe akpemadamada*

<sup>2</sup> Yehowa gblo be, “Melõ mi.

“Gake nèbia be, ‘Aleke nèlõ mí?’ ”

Yehowa gblo be: “Ðe Yakob menye Esau novi oa? Melõ Yakob.

<sup>3</sup> Ke Esau ya la melé fui, metro efe nɔfe wòzu gbegbe, eye metsɔ efe domenyinu na amegaxiwo.”

<sup>4</sup> Edom gblo be, “Togbo be wogbã mi hã la, miagatso afedoawo.”

Ke Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto la agblo be, “Migbugbo tso duawo ne miate nui, gake magagbã wo, elabena wofe dukɔa nkɔe nye, Nu vɔɔɔɔ wɔwɔ fe anyigba, ame siwo nu Yehowa do dziku ɔo dika.

<sup>5</sup> O, mi, Israelviwo, mitsa nkɔ ne miakpo nu siwo wɔm Yehowa le, le xexea me godoo ekema miagblo be, ‘Nyatefee, Yehowa fe nɔsɛ tri akɔ la gbɔ miáfe lifowo nu yi sãsã!’

*Nu manyomanyowo tsɔtsɔ sa vɔe.*

<sup>6</sup> “Vinutsu dea bubu fofoa nɔti eye klɔvi ɔo bubu na efe afeto; ekema ne nyee nye mia fofola, afi ka nye bubu le? Ne nye nyee nye miafe

Afeto la, nu ka ta mievõam o? Dzifovakowo fe Afeto lae gbløe.

“O, mi nunolawoe fo di nye ñko.

“Gake miedø deklemi be, ‘Ye ka yi miefo di wò ñko kpø?’

<sup>7</sup> “Mietsø nuðuðu makomakowo sa vøe nam le nye vøsamlekpui dzi,

“Gake miebiam be, ‘Gbe ka gbee miewo nane nenema kpø?’

“Le esime miedoa vlo Yehowa fe kplõ le amewo gbø be megale deke me o.

<sup>8</sup> Miegbløna na amewo hã be, Mitsø lã siwo mede blibo o la sa vøe le Yehowa fe vøsamlekpui la dzi faa, ã, lã siwo fe ñkuwo gbã kple esiwo le dø lém la, megblẽ naneke o? Nu sia miewø, eye miebe menye võ oa? Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto la be mitsø wo na miafe momafia abe nunana ene, eye miakpøe ða be adze enu hã?” Yehowa Dzifovakowo fe Afeto lae gbløe.

<sup>9</sup> “Azø miele kuku ðem be, Mawu, kpø miafe nublanui, Esi mietsø nunana madzemadze mawo vøe de, nu ka ta wòakpø nublanui na mi?” Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto lae gbløe.

<sup>10</sup> “O, nunøla deka pø hã mele mia dome si atu gbedoxø fe vøtruwo, ale be miadzudzo vøsanu madzemadze siawo tsotsø va vøsamlekpui la dzi oa?” Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto lae gbløe, “eye miafe nu mele ñunye nyom kura o, eye miafe nunana aðeke hã medze ñunye o.

<sup>11</sup> Tso yedzefe yi de yetoðofe ke la, dukø bubuwo ado nye ñko de dzi tso ñdi va se de fiẽ. Le xexea me godoo woatsø vøsa vøvẽ lililíwo kple vøsa køkøewo ade bubu nye ñko ñuti

elabena mexo nkɔ le dukowo dome.” Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto lae gblɔe.

<sup>12</sup> “Ke miawo ya miedo gui hele gbogblom be, ‘Yehowa fe kplɔ̄ nɔ meko o,’ eye ‘edzinuɖuɖu le nɔ nyom.’

<sup>13</sup> Miegblo be, ‘Mawusubosubɔ kple efe seawo dzi wɔwɔ sesẽ loo!’ Ale miegblo be, ‘yewomawo ɖe se siwo wɔde na mi la dzi o,’ Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto lae gblɔe.

“Mibu enɔti kpɔ! Mieto lã xɔabiwo, lã lédowo kple lã siwo mede blibo o la sa vɔe nam!” Yehowa be, “Enyo be maxo nunana sia tɔgbiwoa?

<sup>14</sup> Ame si ɖe adzɔgbe be yeatsɔ lãtsu si de blibo le yefe lãhawo dome asa vɔe na Yehowa gake wòɖɔlii kple lã lédɔ la, fifode neva edzi wòɖɔɖɔ enɔ kpekpekpe elabena nye la, Fiagãe menye eye ele be woatsɔ vɔvɔ̄ na nye nkɔ le dukowo dome.” Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto lae gblɔ nya siawo.

## 2

### *Nuxɔxlɔ̄ nunɔlawo*

<sup>1</sup> “Mi nunɔlawo, miɖo to ne miase sedede sia si tso Yehowa, gbɔ.

<sup>2</sup> Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto la be, ‘Ne mietɔ tso miafe mo vɔwo dzi hede bubu nɔnye o la, mafo fi ade mi, eye mana be miafe yayrawo nazu fifode. Le nyatefe me la, mefo fi de mi xoxo elabena miedɔ ta me be yewoade bubu nɔnye o.’

<sup>3</sup> “Kpɔ ɖa, le miawo ta la, maka nkume na miafe dzidzimeviwo, eye matsɔ lã siwo mieto

ve nam la fe afodzi ahlẽ de mo na mi, eye matsɔ mi afu gbe de adukpo dzi.

<sup>4</sup> Ekema mlɔeba la, mianyaɛ be nyee xlɔ nu mi be miatrɔ de nubabla si mewɔ kple mia fofɔ, Levi la ɲuti.' " Yehowa Dzifovakɔwo fe Afetɔ lae gblɔe.

<sup>5</sup> "Nye nubabla sia fe taɔodzinue nye be wɔanye agbe kple ɲutifafa nɛ eye metsɔ vɔvɔ de asi nɛ, evɔm eye nye ɲkɔ do ɲodzi nɛ.

<sup>6</sup> Nyatefe fe se le nu me nɛ, eye alakpa aɔkeke mele efe nuyiwo nu o. Ezɔ kplim le ɲutifafa kple dzɔdzɔenyenye me, eye wɔna ame gedewo trɔ tso wofe nu vɔwo me.

<sup>7</sup> "Ele be Mawu fe nya kple nunya nado go tso nunɔla nu xe sia xi ale be amewo nasrɔ Yehowa fe sewo tso egbɔ, elabena nunɔlaɛ nye Yehowa Dzifovakɔwo fe Afetɔ la fe dɔla, eye wɔle be amewo nava egbɔ hena nuxɔxlɔ kple afɔɔɔfɛfiafia wo.

<sup>8</sup> Ke esia mele mia gbɔ o elabena miawo miatra tso Yehowa fe mɔ dzi. Miekplɔ amewo to mɔtatra dzi, to miafe nufiafia me eye wodze nu vɔ me. Mietɔto Levi fe nubabla la, hewɔe wɔzu nu tɛ aɔke ko." Yehowa, Dzifovakɔwo fe Afetɔ lae gblɔe.

<sup>9</sup> "Esia ta nye hã meɔi gbɔ mi le amewo fe ɲkume elabena miedɔ tom o eye miekpɔ ame ɲkume le seawo ɲu dɔ wɔwɔ me."

### *Yuda fe nutfemawɔmawɔ*

<sup>10</sup> De menyɛ fofɔ deka fe viwoe miɛnye oa? Eye de menyɛ Mawu dekae wɔ mí katã oa? Ekema nu ka ta miɛwɔa nu tovowo de mía

nɔewo ɲuti, eye mietetua mía fofowo fe nubabla la?

<sup>11</sup> Nɲunyɔnuwɔwɔ xɔ afe de Yuda, Israel kple Yerusalem eye Yuda ɲutsuwo do gu Yehowa fe gbedoxɔ kɔkɔe si gbɔ melɔa nu le o la elabena wode nyɔnu siwo subɔa mawu bubuwo.

<sup>12</sup> Yehowa netsrɔ ame sia ame si awɔ nu sia la da tso Jakob fe fomea me, edanye nunɔla loo alo hamevi, togbɔ be wòtsɔa vɔsa dona de Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto la fe ɲkume gɔ hã.

<sup>13</sup> Nu bubu si miegawɔe nye be, mietsɔ adatsi, avifafa kple hũdeɖe tso tsyɔ Yehowa fe vɔsamlekpuɪ dzi elabena megatsɔa deke le miafe vɔsasa me o, eye megayraa mi hã o.

<sup>14</sup> Miefavi bia Yehowa be: “Mawu, nu ka tae nègblẽ mí dji?” Magblɔ nu si ta wògble mi dji la na mi; Yehowa kpɔ ale si miewɔ tamesesẽ hegbe miafe dekakpuimesrɔ siwo nɔ anyi kpɪ mi le nyatefetoto me fe geɖe lae. Eɔ miede adzɔgbe be miakpɔ wo dzi, eye miagblẽ wo dji xe adeke xi akpɔ o.

<sup>15</sup> Yehowae bla mi kple mia srɔwo dekae, le Mawu fe nunya fe doɖo nu, esi miede mia nɔewo la, mi ame eve la miezu ɲutilã deka le efe ɲkume eye nu ka wòdi tso mia si be miawɔ? Mawu di vi dotowo tso miafe srɔdeɖe la me eya ta milé be na mia dokui, miadu miafe fienufienuwo dzi! Miku de miafe dekakpuimesrɔ siwo miede la ɲu eye miato nyatefe na wo.

<sup>16</sup> “Yehowa, Israel fe Mawu la gblɔ be yetsri srɔgbegbe kple ɲutsu ɲutasẽla vɔɖiwo. Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto lae gblɔe.”

Eya ta miḡu mia ḡokuiwo dzi ne miadzudzo srõgbegbe.

### *Uɔnudrõŋkeke la*

<sup>17</sup> Mietsõ miafe nya kukluiwo do dziku na Yehowa.

Gake miebua biae be, “Aleke míedo dziku na wòe?”

Miedo dziku ne elabena miegblo be, “Nuvõwola ḡe sia ḡe nye ame nyui le Yehowa ŋkume eye woawo gõ hã fe nue nyoa eŋu” Miebia be, “Afi ka Mawu, uɔnudrõla la le?”

## 3

<sup>1</sup> “Kpo ḡa, mado nye dola ḡo ḡa be wòata mo le ŋgonye eye Afeto si miele mo kpom na la ado ḡe efe gbedoxo me zi ḡeka kpoyi. Dola si ŋugbe wodo le nubabla la me, si dim miele la ava.” Yehowa, Dzifovakwo fe Afeto lae gbløe.

<sup>2</sup> “Ame ka ado dzi anõ anyi ne eva do? Ame ka anõ te ḡe efe vava nu? Elabena ele abe dzo si wotsõna lolõa ga ene eye wòle abe adzalẽ si wotsõna nyaa avõ wòḡina kenkenj la ene!

<sup>3</sup> Anõ anyi abe sika kple klosalo klõla ene eye wòaklo Levi fe dzidzimeviwo ŋuti woadza abe sika alo klosalo ene, ale be woate ŋu asa võ na Yehowa le dzodzõenyenye me.

<sup>4</sup> Ekema Yehowa agaxõ Yuda kple Yerusalemtowo fe võsa abe tsã ene.

<sup>5</sup> “Le ye ma yi me la, nye uɔnudrõ kple tohehe atso ŋuto. Manye ḡasefo zazẽ aḡe ḡe nukalawo, ahasiwõlawo, atam dzodzro kalawo, ame siwo baa wofe dõwõviwo, ame siwo tea ahosiwo kple tsyõeviwo ḡe to, ame siwo baa

amedzrowo kple ame siwo mevõam o la ñu.”  
Yehowa Dzifovakowo fe Afeto lae gbløe.

### *Adzodada Mawu*

<sup>6</sup> “Nyee nye Yehowa, nyemetrona gbede o, eya tae mi Yakob fe dzidzimeviwo mietsrõ hađe o, elabena nye nublanuikpòkpò li ðaa.

<sup>7</sup> “Tso keke mia tɔgbuitɔgbuiwo ñoli ke la, miegba nu le nye seawo gbɔ eye miewɔa wo dzi o. Mitrɔ ðe ñunye eye nye hã matrɔ ðe mia ñu.” Yehowa Dzifovakowo fe Afeto lae gbløe. “Ke miebia be, ‘Aleke míawo atrɔ ðe ñutiwòe?’

<sup>8</sup> “Ðe amegbetɔ ate ñu ada adzo Mawu hafi miawo ya mieda adzom mahã?

“Ke miebia be, ‘Aleke míaeda adzo wòe?’

“Mieda adzo nye nu ewolia kple nunana siwo nye tonye la eye mietsɔa wo nam o.

<sup>9</sup> “Mawu fe fifode dziɔ le mia dzi elabena duko blibo lae le bayem.

<sup>10</sup> Mitsɔ miafe nu ewoliawo katã va nudzrafofe lae ale be nuɖuɖu nasɔ gbɔ ðe nye gbedoxɔ me. Mitsɔ esia dom kpɔ be nyemavu dzifo nu akɔ yayra ðe mia dzi fũu ale gbegbe be miafe nuɖuɖudzrafofe ayo agbagba o mahã? Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto lae gbløe.

<sup>11</sup> Made se na nu siwo gblẽa agblemenukuwo la be womagblẽ míafe agblemenukuwo o, eye miafe wain tsetsewo magblẽ adudu hafi wofe ðiðixi naɖo o.” Yehowa Dzifovakowo fe Afeto lae gbløe.

<sup>12</sup> “Ale dukowo katã ayo mi be yayramewo elabena dzidzɔkpɔkpɔ deto axɔ afe ðe mia me.” Esiawoe Yehowa Dzifovakowo fe Afeto la gblø.

<sup>13</sup> “Yehowa be, ‘Miegblo nya vlowo de ntinye’,

“Gake miebiam be, ‘Nya kae miegblo de ntuwò si mele be miagblo o?’

<sup>14</sup> “Miegblo be, ‘Enye nu dzodzro be woasubo Mawu. Vide ka miekpò to efe sewo dzi wòwò me eye miezo le Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto la fe nkume abe konyifalawo ene?’

<sup>15</sup> Gake azò la, miegblona be, ‘Woyraa dadalawo. Nu dzea edzi na nu vò wòlawo, gawu la, ne wote Mawu kpò la, tohehe mevaa wo dzi o.’

<sup>16</sup> “Ke ame siwo vò Yehowa, eye wolòe la fo nu nyui tso enuti na wo nòewo eye Mawu do to eye wòsee. Ena wonlo ame siwo vòe, eye wolòe la fe nkowo de nkudodzigbalè gã ađe me da di.”

<sup>17</sup> Ale Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto la gblo tso wo ntie nye esi: “Woanye tonye le nkeke ma dzi ne mele fu fom nye nu xòasiwo. Abe ale si ntsu léa be na devi si doə toe ene la, nenema ke malé be na woe.

<sup>18</sup> Ekema miakpò vovototo si le ale si Mawu wona na ame dzodzòe siwo doə toe kple ame vòdi siwo međoə toe o la dome.”

## 4

### *Afeto la fe nkeke*

<sup>1</sup> Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto la gblo be, “Kpò da! Minò nudzo, ɔnudrònkeke la gbona, ele bibim abe kpodzo ene. Dadalawo kple ame vòdiwo abi abe be ene eye abe ati ene la, woabi kple wofe alowo kple kewo siaa.



<sup>2</sup> Ke mi ame siwo v̄õa nye ñkõ la, dzɔdzɔenyenye fe ʒe adze na mi eye dɔyɔyɔ fe ñusẽ anɔ efe ayalawo me. Miazɔ le ablɔde me, eye miati kpo akpɔ dzidzɔ abe nyitsui siwo do go tso nyikpɔ me le foɖiɖi me ene.

<sup>3</sup> Ekema gbe si gbe mawɔ esia la, mianye avuzi le ame v̄ɔɖiwo dzi, eye woanɔ abe dzofi ene le miafe afo te.

<sup>4</sup> “Miɖo ñui ne miawɔ de se siwo katã mede na Israel dukɔ la to nye dɔla, Mose dzi le Horeb to dzi la dzi.

<sup>5</sup> “Kpɔ da, maɖo Nyagblɔɖila Eliya de mi hafi Yehowa fe ɔnudur̄ñkeke gã dziɔ la naɖo.

<sup>6</sup> Atrɔ fofowo fe dziwo de wo viwo ñu eye viwo fe dziwo de fofowo ñu be nyemana fifode nava anyigba la dzi o.”

## **Biblica® Se aḍeke mebla Biblia zazã o Agbenya La™**

### **Éwé: Biblica® Se aḍeke mebla Biblia zazã o Agbenya La™ (Bible) of Ghana**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: eʋegbe

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on [open.bible](http://open.bible) is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible)” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from [open.bible](http://open.bible) must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files dated 29 Jan 2022

357b3e5f-5b9b-5166-bad7-01aa010d5029